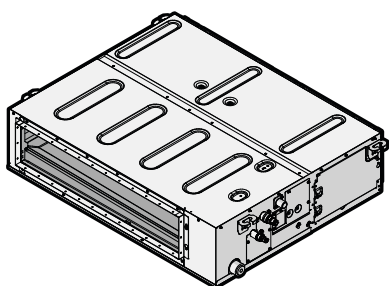




Справочно ръководство на потребителя

Климатизи от тип "сплит система"



FBA35A2VEB
FBA50A2VEB
FBA60A2VEB
FBA71A2VEB
FBA100A2VEB
FBA125A2VEB
FBA140A2VEB

FBA35A2VEB9
FBA50A2VEB9
FBA60A2VEB9
FBA71A2VEB9

Справочно ръководство на потребителя
Климатизи от тип "сплит система"

Български

Съдържание

1	Общи предпазни мерки за безопасност	2
1.1	За документацията	2
1.1.1	Значение на предупреждения и символи	2
1.2	За потребителя	2
2	За настоящия документ	3
2.1	Обзор на справочното ръководство на потребителя	3
3	За системата	3
3.1	Компоненти	4
3.2	Информационни изисквания за модули с вентилаторна серпантина	4
3.3	Интерфейс с потребителя	4
4	Преди експлоатация	5
5	Работа	5
5.1	Работен диапазон	5
5.2	Работна процедура	6
6	Пестене на енергия и оптимална работа	6
7	Поддръжка и сервизно обслужване	6
7.1	Общ преглед: Поддръжка и сервизно обслужване	6
7.2	За почистване на дренажния контейнер	7
7.3	За работа с тапата на дренажната тръба	7
7.4	Почистване на въздушния филтър, смукателната решетка и външните панели	8
7.4.1	За почистване на отворите за отвеждане на въздуха и външните панели	8
7.4.2	За почистване на въздушния филтър	8
7.5	Поддръжка преди дълъг период на престой	8
7.6	Поддръжка след дълъг период на престой	8
8	Отстраняване на проблеми	9
8.1	Симптоми, които НЕ са неизправности на системата	10
8.1.1	Симптом: Системата не работи	10
8.1.2	Симптом: От уреда излиза бяла мъгла (вътрешен модул)	10
8.1.3	Симптом: От уреда излиза прах	10
8.1.4	Симптом: Уредът изпуска миризми	10
8.1.5	Симптом: Работата спря внезапно (Индикаторът за работа свети)	10
8.1.6	Симптом: Външният вентилатор се върти, а климатикът не работи	10
8.1.7	Симптом: Работата в режим на отопление спира внезапно и се чува шум от течност	10
9	Изхвърляне на отпадни продукти	11
10	Терминологичен речник	11

1 Общи предпазни мерки за безопасност

1.1 За документацията

- Оригиналната документация е написана на английски език. Всички други езици са преводи.
- Спазвайте внимателно описаните в настоящия документ предпазни мерки за безопасност, които обхващат много важни теми.
- Монтажът на системата и всички дейности, описани в ръководството за монтаж и справочника за монтажника, ТРЯБВА да се извършват от оторизиран монтажник.

1.1.1 Значение на предупреждения и символи

	ОПАСНОСТ Обозначава ситуация, което причинява смърт или тежко нараняване.
	ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ТОКОВ УДАР Обозначава ситуация, която е възможно да причини смърт от електрически ток.
	ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ИЗГАРЯНЕ Обозначава ситуация, която е възможно да причини изгаряне поради изключително високи или ниски температури.
	ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ Обозначава ситуация, която е възможно да предизвика експлозия.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обозначава ситуация, което е възможно да причини смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗАПАЛИМИ ВЕЩЕСТВА
	ВНИМАНИЕ Обозначава ситуация, което е възможно да причини леко или средно нараняване.
	ЗАБЕЛЕЖКА Обозначава ситуация, което е възможно да причини увреждане на оборудването или на имуществото.
	ИНФОРМАЦИЯ Обозначава полезни съвети или допълнително информация.
Символ	Обяснение
	Преди монтаж прочетете ръководството за монтаж и експлоатация, както и инструкциите за окабеляването.
	Преди извършване на дейности по поддръжка и сервизно обслужване, прочетете сервизното ръководство.
	За повече информация вижте справочника за монтажника и потребителя.

1.2 За потребителя

- Ако НЕ сте сигурни как да работите с модула, свържете се с вашия монтажник.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако те са надзиравани или инструктирани за употребата на уреда по безопасен начин и разбират евентуалните опасности. Малките деца НЕ трябва да си играят с уреда. Почистване и поддръжка на уреда НЕ трябва да се извършва от деца без надзор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

За предотвратяване на токови удари или пожар:

- НЕ измивайте модула с вода.
- НЕ работете с модула с мокри ръце.
- НЕ поставяйте върху модула никакви предмети, съдържащи вода.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- НЕ поставяйте никакви предмети или оборудване върху модула.
- НЕ сядайте, не се качвайте и не стойте върху модула.

- Модулите са маркирани със следния символ:



Това означава, че електрическите и електронни продукти НЕ трябва да се смесват с несортирания домакински отпадък. НЕ се опитвайте сами да демонтирате системата: демонтажът на системата, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилния агент, на маслото и на други части трябва да се извършва от упълномощен монтажник и да отговаря на изискванията на приложимото законодателство.

Модулите трябва да се третират в специално съоръжение за повторна употреба, рециклиране и оползотворяване на отпадъци. Като гарантират правилното обезвреждане на този продукт, ще помогнете да се предотвратят потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. За допълнителна информация се свържете с вашия монтажник или с местния орган.

- Батериите са маркирани със следния символ:



Това означава, че батерията НЕ трябва да се смесва с несортирания домакински отпадък. Ако под символа е отпечатан химически символ, този химически символ означава, че батерията съдържа тежък метал над определена концентрация.

Възможните химични символи са: Pb: олово (>0,004%). Отпадъците от батерии трябва да се обработват в специализирано съоръжение за третиране на отпадъци с цел повторна употреба. Като гарантират правилното обезвреждане на отпадъците от батерии, ще помогнете да се предотвратят потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 За настоящия документ

Благодарим ви за покупката на този продукт. Моля:

- Прочетете внимателно документацията, преди да пристъпите към работа с потребителския интерфейс, за да осигурите възможно най-добрата производителност на системата.
- Съхранявайте документацията за бъдещи справки.

Целева публика

Крайни потребители

**ИНФОРМАЦИЯ**

Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска и битова употреба от неспециалисти.

Комплект документация

Този документ е част от комплекта документация. Пълният комплект се състои от:

- **Общи мерки за безопасност:**
 - Инструкции за безопасност, които трябва да прочетете, преди да пристъпите към работа с вашата система
 - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Ръководство за експлоатация:**
 - Кратко ръководство за основна употреба
 - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Справочно ръководство на потребителя:**
 - Подробни инструкции "стъпка по стъпка" и обща информация за основна и разширена употреба
 - Формат: Цифрови файлове на: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Последните редакции на доставената документация може да са налични на регионалния уеб сайт на Daikin или да ги получите чрез вашия монтажник.

Оригиналната документация е написана на английски език. Всички други езици са преводи.

2.1 Обзор на справочното ръководство на потребителя

Раздел	Описание
Общи мерки за безопасност	Инструкции за безопасност, които ТРЯБВА да прочетете преди експлоатация
За документацията	Каква документация има за потребителя
За системата	• Компоненти • Потребителски интерфейс
Преди експлоатация	Какво да направите преди стартиране на експлоатацията
Работа	Как се експлоатира системата
Пестене на енергия и оптимална работа	Как се пести енергия
Поддръжка и сервиз	Как се поддържа и обслужва сервизно модула
Отстраняване на проблеми	Какво трябва да направите в случай на проблеми
Бракуване	Как се бракува системата
Терминологичен речник	Дефиниции на използваните термини

3 За системата

**ИНФОРМАЦИЯ**

Нивото на звуковото налягане е по-малко от 70 dBA.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗАПАЛИМИ ВЕЩЕСТВА**

Хладилният агент R32 (ако е приложимо) в този модул е умерено запалим. Вижте спецификациите на външния модул за типа на използвания хладилен агент.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ модифицирайте, разглобявайте, премествайте, монтирайте отново или ремонтирайте модула сами, тъй като неправилният демонтаж или монтаж може да причини токов удар или пожар. Обърнете се към вашия дилър.
- В случай на инцидентно изтичане на охладителна течност, уверете се, че наоколо няма открити пламъци. Хладилният агент сам по себе си е напълно безопасен и нетоксичен. R410A е незапалим хладилен агент, а R32 е умерено запалим хладилен агент, но те ще генерират токсичен газ, ако инцидентно изтекат в помещение, където има наличие на запалим въздух от вентилаторни печки, газови котлони и др. Винаги искайте от квалифициран техник потвърждение, че мястото на утечката е ремонтирано преди да подновите експлоатацията.



ЗАБЕЛЕЖКА

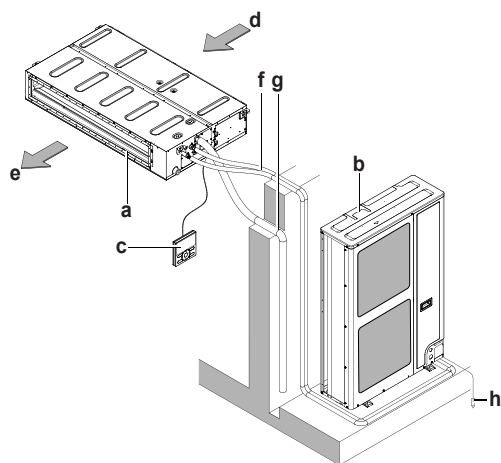
Неправилният монтаж или присъединяване на оборудване или аксесоари е възможно да причини токов удар, късо съединение, утечки, пожар или други повреди на оборудването. Използвайте само аксесоари, допълнително оборудване и резервни части, които са изработени или одобрени от Daikin.

3.1 Компоненти



ИНФОРМАЦИЯ

Следващата илюстрация е само за пример и е възможно да НЕ съответства на конфигурацията на вашата система.



- a Вътрешен модул
- b Външен модул
- c Интерфейс с потребителя
- d Отвор за приток на въздух
- e Отвор за отвеждане на въздух
- f Тръбопровод за хладилен агент и електрически кабели
- g Дренажна тръба
- h Заземяващ проводник за заземяване на външното тяло и предпазване от токови удари.



ВНИМАНИЕ

НЕ пъхайте пръсти, пръти или други предмети в отворите за приток и отвеждане на въздух. НЕ сваляйте решетката от вентилатора. Когато вентилаторът се върти с висока скорост, това ще доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ

- НИКОГА не се допирайте до вътрешните части на контролера.
- НЕ сваляйте предния панел. Някои вътрешни части са опасни при допир и може да се стигне до повреда на уреда. За проверка и настройка на вътрешните части, се обръщайте към доставчика.



ЗАБЕЛЕЖКА

НЕ избърсвайте работния панел на контролера с бензин, разреждател, химически прах и др. Панелът може да се обезцвети или покритието може да се обели. Ако е силно замърсен, намокрете кърпа във воден разтвор на неутрален миеш препарат, изцедете добре кърпата и избършете панела. След това избършете повторно с друга суха кърпа.



ЗАБЕЛЕЖКА

НИКОГА не натискайте бутоните на потребителския интерфейс с помощта на твърд, заострен предмет. Потребителският интерфейс може да се повреди.



ЗАБЕЛЕЖКА

НИКОГА не дърпайте и не усуквайте кабела на потребителския интерфейс. Това може да причини неизправност в работата на устройството.

3.2 Информационни изисквания за модули с вентилаторна серпантина

Позиция	Символ	Стойност	Модул
Охлаждащ капацитет (осезаем)	$P_{rated,c}$	A	kW
Охлаждащ капацитет (латентен)	$P_{rated,c}$	B	kW
Отоплителна мощност	$P_{rated,h}$	C	kW
Обща електрическа мощност	P_{elec}	D	kW
Ниво на звукова мощност (според настройката на силата, ако е приложимо)	L_{WA}	E	dB

Информация за контакт:

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hespody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

	A	B	C	D	E
FBA125A	7,83	4,27	13,50	0,35	62
FBA140A	8,68	4,72	15,50	0,35	62

3.3 Интерфейс с потребителя



ВНИМАНИЕ

- НИКОГА не се допирайте до вътрешните части на контролера.
- НЕ сваляйте предния панел. Някои вътрешни части са опасни при допир и може да се стигне до повреда на уреда. За проверка и настройка на вътрешните части, се обръщайте към доставчика.

Това ръководство за експлоатация дава изчерпателен обзор на основните функции на системата.

За повече информация относно потребителския интерфейс, вижте ръководството за експлоатация на монтирания потребителски интерфейс.

4 Преди експлоатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този модул съдържа електрически и горещи части.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди задействане на уреда, уверете се, че монтажът е извършен правилно от монтажника.



ВНИМАНИЕ

Дългото излагане на въздушно течение не е полезно за здравето.



ВНИМАНИЕ

За да се избегне недостигът на кислород, проветрявайте достатъчно помещението, ако заедно със системата се използва оборудване с горелка.



ВНИМАНИЕ

НЕ експлоатирайте системата, когато използвате опушващо инсектицидно средство в стаята. Това може да причини отлагане на химикалите в уреда, което би могло да бъде опасно за здравето на хора, свръхчувствителни към химикали.



ЗАБЕЛЕЖКА

Включете захранването поне 6 часа преди начало на работата, за да се захрани отоплението на картата и да се предпази компресорът.

5 Работа

5.1 Работен диапазон

За безопасна и ефикасна експлоатация, използвайте системата в следния диапазон на температурата и влажността.

За комбинация с външен модул R410A, вижте следната таблица:

Външни модули		Охлаждане	Отопление
RR71~125		-15~46°C DB	—
		18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125		-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS35~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZQG71~140		-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB

Външни модули		Охлаждане	Отопление
RZQSG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250		-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Вътрешна влажност		≤80% ^(a)	

За комбинация с външен модул R32, вижте следната таблица:

Външни модули		Охлаждане	Отопление
RXM35~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68 4MXM68~80 5MXM90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG35~60		-20~52°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140		-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZAS71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Вътрешна влажност		≤80% ^(a)	

Символ	Обяснение
	Външна температура
	Вътрешна температура

(a) За да се избегне кондензиране и капене на вода от уреда. Ако температурата или влажността са над тези стойности, може да се задействат предпазни устройства и климатичната инсталация може да не функционира.

Диапазон за настройка на температурата на потребителския интерфейс:

Охлаждане	Отопление
17~32°C	16~31°C

5.2 Работна процедура

- Включете захранването поне 6 часа преди работата на уреда, за да се осигури по-плавна работа. Веднага след включване на захранването ще се появи дисплеят на потребителския интерфейс.
- Ако възникне прекъсване на захранването по време на работа, системата се рестартира автоматично веднага след възстановяване на захранването.
- Диапазонът за настройка на температурата на потребителския интерфейс е описано в глава "Работен диапазон".
- Ако изберете функция, която не е достъпна, на потребителския интерфейс ще се изведе съобщението NOT AVAILABLE.
- Работната процедура зависи от модела (топлинна помпа или само охлаждане). Свържете се с вашия доставчик за информация относно модела на вашата система.
- Прочетете внимателно документацията, преди да пристъпите към работа с потребителския интерфейс, за да осигурите възможно най-добрата производителност на системата.

6 Пестене на енергия и оптимална работа



ВНИМАНИЕ

НИКОГА не излагайте малки деца, растения или животни на прякото въздействие на въздушния поток от климатика.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ поставяйте нищо под външния и/или вътрешния модул, което трябва да се пази от намокряне. В това състояние кондензът по модула или тръбите за хладилен агент, замърсяването по въздушния филтър или запушване на дренажа могат да причинят прокапване. Това води до повреда на предмета, разположен директно отдолу под уреда.



ЗАБЕЛЕЖКА

НЕ използвайте системата за други цели. За да се избегне влошаване на качеството, НЕ използвайте уреда за охлаждане на дренажи, инструменти, храна, растения, животни или предмети на изкуството.



ВНИМАНИЕ

НЕ експлоатирайте системата, когато използвате опушващо инсектицидно средство в стаята. Това може да причини отлагане на химикалите в уреда, което би могло да бъде опасно за здравето на хора, свръхчувствителни към химикали.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ поставяйте бутилка с възпламеним спрей в близост до климатика и не използвайте спрейове. Това може да доведе до пожар.

За да осигурите правилно функциониране на системата, спазвайте следните предпазни мерки.

- При работа в режим на охлаждане, не допускайте проникването на пряка слънчева светлина в помещението. Използвайте завеси или щори.
- Проветрявайте помещението често. Особено внимание обръщайте на проветряването, ако използвате климатика интензивно.

- Дръжте вратите и прозорците затворени. Ако вратите и прозорците останат отворени, въздушният поток ще излезе от помещението, което ще намали ефекта от охлаждането или отоплението.
- Внимавайте да НЕ охлаждайте или отоплявате прекомерно. За да пестите енергия, поддържайте настройките на температурата до умерено ниво.
- НИКОГА не поставяйте предмети в близост до отвора на изходящия въздух или на входящия въздух на модула. Това може да доведе до влошаване на ефекта от работата или до спиране на работата.
- Изключете главния прекъсвач на захранването към модула, когато климатикът НЕ се използва за по-продължителни периоди от време. Ако захранването е включено, уредът консумира електрическа енергия. За да осигурите безпроблемна работа на уреда, включете захранването 6 часа преди начало на експлоатацията.
- Когато на дисплея се изведе символът  (време за почистване на въздушния филтър), почистете филтрите (вижте "7.4.2 За почистване на въздушния филтър" на страница 8).
- При влажност на въздуха над 80% или запушване на дренажния отвор, може да се образува конденз.
- За комфорт в помещението, настройвайте правилно температурата. Избягвайте прекомерното охлаждане или затопляне. Имайте предвид, че достигането до зададената температура може да отнеме известно време. Обмислете използването на опциите за настройка на таймера.
- Регулирайте посоката на въздушната струя, за да избегнете събирането на студения въздух върху пода или на топлия въздух към тавана. (Нагоре към тавана при режим на охлаждане или изсушаване и надолу в режим на отопление.)
- Избягвайте да насочвате въздушната струя директно към обитателите.

7 Поддръжка и сервизно обслужване

7.1 Общ преглед: Поддръжка и сервизно обслужване

Монтажникът трябва да извършва ежегодна поддръжка.

За хладилния агент

Този продукт съдържа флуорирани парникови газове. НЕ изпускайте газовете в атмосферата.

Тип на хладилния агент: R32

Стойност на потенциала за глобално затопляне (GWP): 675

Тип хладилен агент: R410A

Стойност на потенциал за глобално затопляне (GWP): 2087,5

**ЗАБЕЛЕЖКА**

В Европа **емисиите на газове, които предизвикват парников ефект**, от общото заредено количество хладилен агент в системата (изразено като еквивалентно на тонове CO₂) служи за определяне на интервалите за поддръжка. Следвайте приложимото законодателство.

Формула за изчисляване на емисиите на газове, които предизвикват парников ефект: GWP стойност на хладилен агент × Общо заредено количество хладилен агент [в kg] / 1000

За повече информация, моля, свържете се с вашия монтажник.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

R410A е незапалим хладилен агент, а R32 е умерено запалим хладилен агент; нормално те не текат. Ако в стаята изтече хладилен агент и влезе в контакт с огън от горелка, радиатор или печка, това може да доведе до образуване на пожар (в случай на R32) или вреден газ.

Изключете всички запалими отоплителни устройства, проветрете стаята и се свържете с дилъра, от който сте закупили уреда.

Не използвайте уреда, докато сервизен техник не потвърди, че участъкът на утечката е ремонтиран.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- НЕ пробивайте и не изгаряйте части от контура на хладилен агент.
- НЕ използвайте средства за почистване или за ускоряване на процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- Имайте предвид, че хладилен агент в системата няма миризма.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

Поддръжката ТРЯБВА да се извършва от оторизиран монтажник или от представител на сервиз.

Препоръчваме извършване на поддръжка поне веднъж годишно. Приложимото законодателство, обаче, може да изисква по-кратки интервали за поддръжка.

**ВНИМАНИЕ**

Преди достъп до електрически контакти се уверете, че сте прекъснали всички източници на захранване.

**ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ТОКОВ УДАР**

Преди почистване на климатика или въздушния филтър, спрете работата му и изключете електрозахранването. В противен случай е възможен токов удар и нараняване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

За предотвратяване на токови удари или пожар:

- НЕ измивайте модула с вода.
- НЕ работете с модула с мокри ръце.
- НЕ поставяйте върху модула никакви предмети, съдържащи вода.

**ВНИМАНИЕ**

След продължително използване, проверете закрепването на уреда за евентуални повреди. Такива повреди могат да доведат до падане на уреда и нараняване.

**ВНИМАНИЕ**

НЕ се допирайте до ребрата на топлообменника. Тези ребра са остри и може да причинят нараняване.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

При почистване на топлообменника не забравяйте да свалите превключвателната кутия и електромотора на вентилатора. Водата и почистващите препарати могат да нарушат изолацията на електронните компоненти и да доведат до изгарянето им.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Внимавайте със стълбите, когато работите на високо.

7.2 За почистване на дренажния контейнер

Почиствайте дренажния контейнер, за да НЕ се запушва и запрашава.

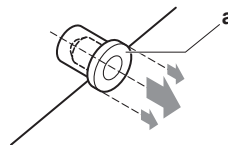
7.3 За работа с тапата на дренажната тръба

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- НЕ сваляйте тапата на дренажната тръба. Може да изтече вода.
- Дренажният отвор се използва само за източване на вода, ако не се използва дренажна помпа или преди извършване на поддръжка.
- Поставяйте и сваляйте леко тапата на дренажната тръба. Прекомерното усилие може да деформира дренажното гнездо на дренажния контейнер.

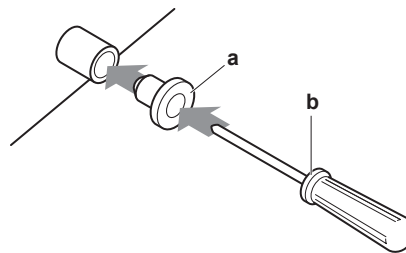
1 Издърпване на тапата.

- НЕ въртете тапата нагоре-надолу.



2 Поставяне на тапата.

- Поставете тапата и я натиснете с помощта на отвертка Phillips.



- a Дренажна тапа
b Отвертка Phillips

7 Поддръжка и сервизно обслужване

7.4 Почистване на въздушния филтър, смукателната решетка и външните панели

7.4.1 За почистване на отворите за отвеждане на въздух и външните панели



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ допускайте намокряне на вътрешния модул.
Възможно последствие: Токов удар или пожар.



ЗАБЕЛЕЖКА

- НЕ използвайте бензин, бензен, разрежител, полираща пудра или течен инсектицид. **Възможно последствие:** Обезцветяване и деформация.
- НЕ използвайте вода или въздух с температура от 50°C или повече. **Възможно последствие:** Обезцветяване и деформация.
- НЕ търкайте силно при измиване на ребрата с вода. **Възможно последствие:** Повърхностното уплътнение може да падне.

Почистете с мека кърпа. Когато е трудно да се премахнат петната, използвайте вода или неутрален препарат.

7.4.2 За почистване на въздушния филтър

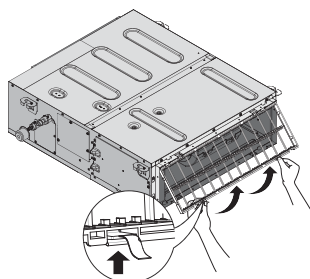
Кога да се почиства въздушния филтър:

- Практическо правило: Почиствайте на всеки 6 месеца. Ако въздухът в помещението е силно замърсен, почиствайте по-често.
- В зависимост от настройките, интерфейсът с потребителя може да покаже уведомлението **TIME TO CLEAN AIR FILTER** (ВРЕМЕ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР). Почистете въздушния филтър, когато на дисплея се изведе уведомлението.
- Ако замърсяването не може да се почисти, сменете въздушния филтър (= опционално оборудване).

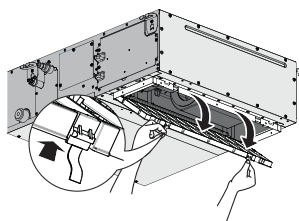
Как се почиства въздушния филтър:

- 1 Свалете въздушните филтри чрез издърпване на тъканта им нагоре (при задно всмукване) или назад (при долно всмукване).

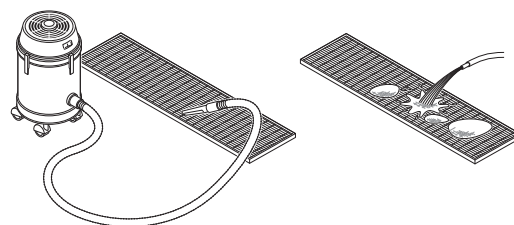
задно всмукване



долно всмукване

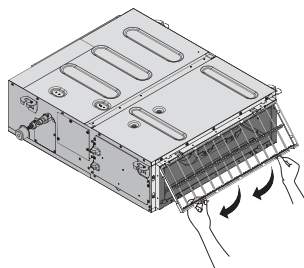


- 2 Почистете въздушния филтър. Използвайте прахосмукачка или измийте с вода. Когато въздушният филтър е силно замърсен, използвайте мека четка и неутрален препарат.

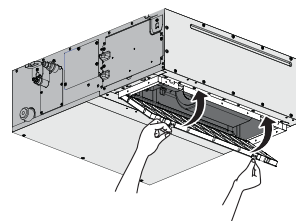


- 3 Подсушете въздушния филтър на сянка.
- 4 Поставете отново въздушния филтър. Подравнете 2-те конзоли за окачване и натиснете 2-та клипса на местата им, като дръпнете тъканта, ако е необходимо.

задно всмукване



долно всмукване



- 5 Уверете се, че 4-те окачалки са фиксирани.
- 6 В случай на всмукване от долната страна, затворете решетката на отвора за приток на въздух.
- 7 Включете захранването.
- 8 Натиснете бутона **ИЗЧИСТВАНЕ НА СИМВОЛА ЗА ФИЛТЪР**.

Резултат: От интерфейса с потребителя изчезва надписът "TIME TO CLEAN AIR FILTER" (време за почистване на въздушния филтър).

7.5 Поддръжка преди дълъг период на престой

Напр., в края на сезона.

- Оставете вътрешните модули да работят в режим на вентилатор в продължение на около половин ден, за да се изсуши вътрешността на модулите.
- Изключете захранването. Дисплеят на потребителския интерфейс изчезва. Когато основният превключвател за захранването е включен, климатикът продължава да консумира известно количество енергия, дори и когато не работи.
- Почистете въздушните филтри и корпусите на вътрешните модули. Свържете се с вашия монтажник или сервиз за почистване на въздушните филтри и корпусите на вътрешните модули. Съвети и процедури за поддръжка и почистване са предоставени в ръководството за монтаж/експлоатация на специалните вътрешни модули. Уверете се, че сте монтирали почистените въздушни филтри в същото положение.

7.6 Поддръжка след дълъг период на престой

Напр., в началото на сезона.

- Проверете и отстранете всичко, което би могло да запушва отворите за приток и отвеждане на въздух от вътрешните и външните модули.
- Проверете дали заземяването е свързано правилно.

- Проверете дали не е прекъснато електрозахранването. Свържете се с доставчика в случай на проблеми.
- Почистете въздушните филтри и корпусите на вътрешните модули. Свържете се с вашия монтажник или сервиз за почистване на въздушните филтри и корпусите на вътрешните модули. Съвети и процедури за поддръжка и почистване са предоставени в ръководството за монтаж/експлоатация на специалните вътрешни модули. Уверете се, че сте монтирали почистените въздушни филтри в същото положение.
- Включете захранването поне 6 часа преди работата на уреда, за да се осигури по-плавна работа. Веднага след включване на захранването ще се появи дисплеят на потребителския интерфейс.

8 Отстраняване на проблеми

При настъпване на някоя от следните неизправности, изпълнете посочените по-долу мерки и се свържете с Вашия доставчик.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спрете уреда и изключете захранването, ако възникне нещо необичайно (миризма на изгорено и др.).

Оставянето на уреда при такива обстоятелства може да причини повреда, токов удар или пожар. Обърнете се към вашия дилър.

Системата ТРЯБВА да се ремонтира от квалифициран сервизен персонал.

Неизправност	Мерки
При често задействане на предпазно устройство от рода на предпазител, прекъсвач или датчик за заземяване, или когато ключът за включване/изключване НЕ работи коректно.	Изключете захранването.
Ако от уреда изтича вода.	Спрете уреда.
Превключвателят за режим НЕ работи добре.	Изключете захранването.
Ако при извеждане на символа на дисплея, номерът на модула и индикаторът за действие мигат, и се изведе код за неизправност.	Уведомете доставчика и съобщете кода на неизправност.

Ако системата НЕ работи коректно в други, освен описаните по-горе случаи, и не се наблюдава нито една от описаните по-горе неизправности, извършете следните процедури.

Неизправност	Мерки
Ако системата не работи изобщо.	- Проверете дали не е прекъснато електрозахранването. Изчакайте до възстановяване на напрежението. Ако спирането на електрозахранването се случи по време на работа, системата автоматично се рестартира веднага след възстановяване на захранването. - Проверете дали няма изгорял предпазител или задействан прекъсвач. Сменете предпазителя или рестартирайте прекъсвача, ако е необходимо.

Неизправност	Мерки
Системата спира веднага след начало на работа.	- Проверете, дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния блок не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия и осигурете свободно преминаване на въздуха. - Проверете дали въздушният филтър не е задръстен. Обърнете се към вашия доставчик за почистване на въздушния филтър.
Системата работи, но охлаждането или отоплението са недостатъчни.	- Проверете, дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния блок не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия и осигурете свободно преминаване на въздуха. - Проверете дали въздушният филтър не е задръстен. Обърнете се към вашия доставчик за почистване на въздушния филтър (вижте раздела "Поддръжка" в ръководството за вътрешния модул). - Проверете настройката на температурата. Вижте ръководството за експлоатация на потребителския интерфейс. - Проверете дали бутонът за скорост на вентилатора е поставен на ниска скорост. Вижте ръководството за експлоатация на потребителския интерфейс. - Проверете дали ъгълът на въздушната струя е избран правилно. Вижте ръководството за експлоатация на потребителския интерфейс. - Проверете за наличие на отворени врати и прозорци. Затворете вратите и прозорците, за да предпазите от навлизане на вятър. - Проверете дали в помещението прониква пряка слънчева светлина. Използвайте завеси или щори. - Проверете дали по време на охлаждането, в помещението не се намират прекалено много хора. Проверете дали в помещението няма твърде много източници на топлина. - Проверете дали в помещението няма твърде много източници на топлина (при охлаждане). Ефектът от охлаждането намалява, ако топлинното натоварване е твърде голямо.

8 Отстраняване на проблеми

Неизправност	Мерки
Работата спира внезапно. (Индикаторът за работа мига.)	- Проверете дали въздушният филтър не е задръстен. Обърнете се към вашия доставчик за почистване на въздушния филтър (вижте раздела "Поддръжка" в ръководството за вътрешния модул). - Проверете, дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния блок не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия, изключете прекъсвача OFF и го включете отново ON. Ако индикаторът продължава да мига, свържете се с вашия доставчик. - Проверете дали всички вътрешни модули, свързани към външния модул в мулти-системата, работят в един и същи режим.
Необичайно функциониране по време на работа.	Климатикът може да работи неправилно при наличие на светкавици или радио вълни. Изключете прекъсвача OFF и го включете отново ON.

Ако след проверката на всички тези неща не можете да отстраните проблема сами, свържете се с вашия монтажник и посочете признаците, пълното наименование на модела на уреда (с фабричния номер, ако е възможно) и датата на инсталиране (вероятно е посочена на гаранционната карта).

8.1 Симптоми, които НЕ са неизправности на системата

Следните симптоми НЕ са признаци за неизправност:

8.1.1 Симптом: Системата не работи

- Климатикът не започва да работи непосредствено след натискане на бутона за включване/изключване на потребителския интерфейс. Ако индикаторът за работа свети, климатикът е в изправно състояние. Системата не се рестартира незабавно, тъй като едно от предпазните устройства се задейства, за да предпази климата от претоварване. Климатикът ще се включи отново автоматично след 3 минути.
- Климатикът не започва работа веднага след включване на електрозахранването. Изчакайте 1 минута, докато микропроцесорът се подготви за работа.
- Климатикът не се рестартира незабавно, когато бутонът за настройка на температурата се върне в първоначалното си положение след натискане. Системата не се рестартира незабавно, тъй като едно от предпазните устройства се задейства, за да предпази климата от претоварване. Климатикът ще се включи отново автоматично след 3 минути.
- Външният модул е спрял. Това е защото стайната температура е достигнала до зададената. Уредът превключва в режим на вентилация. "  " (символ за външно управление) се показва на потребителския интерфейс, а реалното действие е различно от настройката на потребителския интерфейс. При моделите "мулти сплит", микрокомпютърът извършва следния контрол, в зависимост от работния режим на останалите вътрешни тела.
- Скоростта на вентилатора се различава от зададената. Натискането на бутона за регулиране на скоростта на вентилатора не променя скоростта му. Когато стайната температура достигне зададената температура в режим на отопление или се достигне максималният капацитет,

външният модул капацитет спира работа и вътрешният модул работи само в режим на вентилатор (ниска скорост). При мулти сплит системи, вътрешният модул алтернативно включва и изключва режим на вентилация (LL = ниска скорост на вентилатора). Това се прави, за да не духа студен въздух директно върху някои от обитателите на помещението.

8.1.2 Симптом: От уреда излиза бяла мъгла (вътрешен модул)

- Когато влажността е висока по време на работа в режим на охлаждане (в места, замърсени с маслени капки или прах). Ако влажността на вътрешния модул е извънредно замърсена, разпределението на температурата в помещението става неравномерно. Необходимо е да се почисти влажността на блока. Обърнете се към Вашия доставчик за указания по почистването на уреда. Тази операция трябва да се извърши от квалифициран сервизен персонал.
- Когато климатикът се превключва на режим на отопление след режим на размразяване. Образуваната при размразяването влага се изпарява и излиза.

8.1.3 Симптом: От уреда излиза прах

При първоначално използване на уреда след продължителен престой. Това се дължи на попадането на прах в уреда.

8.1.4 Симптом: Уредът изпуска миризми

Уредът може да абсорбира миризми от помещението, мебелите, цигарен дим и др., които след това отново навлизат в стаята.

8.1.5 Симптом: Работата спира внезапно (Индикаторът за работа свети)

За защита на системата климатикът може да спре работа при внезапна голяма промяна в напрежението. Работата ще се поднови автоматично след около 3 минути.

8.1.6 Симптом: Външният вентилатор се върти, а климатикът не работи

- След спиране на работата. Външният вентилатор продължава да се върти около 30 секунди в повече за защита на системата.
- Докато климатикът не работи. Ако външната температура е много висока, външният вентилатор започва да се върти за предпазване на системата.

8.1.7 Симптом: Работата в режим на отопление спира внезапно и се чува шум от течност

Системата отстранява натрупания по външния модул скреж. Трябва да изчакате около 3 до 8 минути.

9 Изхвърляне на отпадни продукти



ЗАБЕЛЕЖКА

НЕ се опитвайте сами да демонтирате системата: демонтажът на системата, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилния агент, на маслото и на други части ТРЯБВА да отговаря на изискванията на приложимото законодателство. Уредите ТРЯБВА да се разглеждат като техника със специален режим на обработка за рециклиране, повторно използване и възстановяване.

10 Терминологичен речник

БГВ = Битова гореща вода

Гореща вода, използвана за битови цели, независимо от типа сграда.

ТИВ = Температура на изходящата вода

Температура на водата на изхода от термопомпата.

Дилър

Дистрибутор за продукта.

Упълномощен монтажник

Технически подготвено лице, което е квалифицирано да монтира продукта.

Потребител

Лице, което е собственик на продукта и/или експлоатира продукта.

Приложимо законодателство

Всички международни, европейски, национални или местни директиви, закони, разпоредби и/или кодекси, които се отнасят до и са приложими за определен продукт или област.

Обслужваща компания

Квалифицирана компания, която може да извърши или координира необходимото сервизно обслужване на продукта.

Ръководство за монтаж

Ръководство с инструкции, предназначено за определен продукт или приложение, което обяснява как продуктът или приложението се монтира, конфигурира и поддържа.

Ръководство за експлоатация

Ръководство с инструкции, предназначено за определен продукт или приложение, което обяснява как се работи с него.

Аксесоари

Етикети, ръководства, информационни листове и оборудване, които се доставят с продукта и които трябва да се монтират в съответствие с инструкциите в придружаващата документация.

Допълнително оборудване

Оборудване, изработено или одобрено от Daikin, което може по желание да се комбинира с продукта в съответствие с инструкциите в придружаващата документация.

Доставка на място

Оборудване, което НЕ е изработено от Daikin и което може по желание да се комбинира с продукта в съответствие с инструкциите в придружаващата документация.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium